

Научная статья
УДК: 378.635.016:811.161.1'221.24

**ОПЫТ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА
В БРЯНСКОМ ФИЛИАЛЕ ВСЕРОССИЙСКОГО ИНСТИТУТА
ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ СОТРУДНИКОВ МВД РОССИИ:
ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ПРЕОДОЛЕНИЯ**

Ирина Михайловна Зраева

Всероссийский институт повышения квалификации сотрудников
МВД России (Брянский филиал), Брянск, Россия, zraeva@mail.ru

Аннотация. Ратификация Российской Федерацией в 2008 году Конвенции ООН «О правах инвалидов» (принята резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи ООН 13 декабря 2006 г.) и, как следствие, изменения в национальном законодательстве страны привели к важному событию в жизни глухих людей – признанию русского жестового языка (далее – РЖЯ) государственным языком общения для людей с нарушениями слуха. В подобных обстоятельствах федеральным законодательством и ведомственными нормативными актами МВД России установлена обязанность сотрудников полиции владеть навыками РЖЯ. С 2016 года в образовательных организациях МВД России предусмотрена реализация программ, предусматривающих изучение РЖЯ. Вместе с тем организация образовательного процесса выявила целый ряд проблем, с которыми столкнулись как преподаватели, так и сами слушатели при освоении РЖЯ (недостаточная разработанность дидактической базы, различный уровень подготовки слушателей, проблемы отсутствия профессионально подготовленных кадров для реализации программ, сложности поддержания познавательной активности слушателей и др.). В статье отражены современный уровень достижения науки и практики по обучению навыкам РЖЯ, а также результаты работы по организации занятий и созданию методических подходов по изучению РЖЯ, способы преодоления имеющихся проблем, выработанные в Брянском филиале Всероссийского института повышения квалификации сотрудников МВД России.

Ключевые слова: русский жестовый язык, опыт преподавания, жестовая речь, дактильная речь, педагогические технологии, лингвокоммуникативная подготовка.

Для цитирования: Зраева И. М. Опыт преподавания русского жестового языка в Брянском филиале Всероссийского института повышения квалификации сотрудников МВД России: проблемы и пути преодоления // Вестник Уфимского юридического института МВД России. 2023. № 2 (100). С. 165–173.

Original article

**EXPERIENCE OF TEACHING RUSSIAN SIGN LANGUAGE
IN BRYANSK BRANCH OF THE ALL-RUSSIAN INSTITUTE
FOR ADVANCED TRAINING OF EMPLOYEES OF THE MINISTRY
OF INTERNAL AFFAIRS OF RUSSIA: PROBLEMS AND WAYS TO OVERCOME**

Irina M. Zraeva

All-Russian Institute for Advanced Training of Employees of the Ministry
of Internal Affairs of Russia (Bryansk Branch), Bryansk, Russia, zraeva@mail.ru

Abstract. The ratification by the Russian Federation in 2008 of the UN Convention “On the Rights of Persons with Disabilities” (adopted by resolution 61/106 of the UN General Assembly on 13.12.2006) and, as a result, changes in the national legislation of the country led to an important event in the life of deaf people – the recognition of the Russian sign language (further – RSL) as the state language of communication for people with hearing impairments. In such circumstances, federal legislation and departmental regulations

© Зраева И. М., 2023

of the Ministry of Internal Affairs of Russia establish the obligation of police officers to possess the skills of RSL. Since 2016, educational organizations of the Ministry of Internal Affairs of Russia have been implementing programs providing for the study of RSL. At the same time, the organization of the educational process revealed a number of problems faced by both teachers and students themselves when mastering the Russian sign language (insufficient development of the didactic base, different levels of training of students, problems of the lack of professionally trained personnel for the implementation of programs, difficulties in maintaining the cognitive activity of students, etc.). The article reflects the current level of achievements of science and practice in teaching the skills of RSL, as well as the results of work on the organization of classes and the creation of methodological approaches to the study of RSL, ways to overcome existing problems developed in the Bryansk branch of the All-Russian Institute for Advanced Studies of Employees of the Ministry of Internal Affairs of Russia.

Keywords: Russian sign language, teaching experience, sign language, dactyl speech, pedagogical technologies, linguistic and communicative training.

For citation: Zraeva I. M. Experience of teaching Russian sign language in Bryansk Branch of the All-Russian Institute for Advanced Training of Employees of the Ministry of Internal Affairs of Russia: problems and ways to overcome // Bulletin of Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia. 2023. No. 2 (100). P. 165–173.

В 2020 году каждый десятый человек имеет стойкое расстройство слуха, к 2050 году каждый шестой житель планеты будет иметь «разную степень инвалидизации по слуху»¹. «В настоящее время около 6–8 % населения всей планеты в той или иной степени имеют нарушения слуха [1, с. 66]. В Российской Федерации также происходит широкое распространение патологии органа слуха. Около 2 % населения имеют двустороннюю значительно выраженную тугоухость, более 13 млн человек страдают сенсоневральной тугоухостью» [2, с. 132].

Для обеспечения максимальной социализации инвалидов по слуху, равного доступа к объектам и услугам в приоритетных сферах деятельности, обеспечения полноценного участия в жизни страны, создания комфортных условий для коммуникации и успешной адаптации в обществе возникает необходимость владения навыками РЖЯ слышащих граждан и в первую очередь представителей публичных профессий, в том числе и сотрудников органов внутренних дел. С целью интеграции инвалидов в общество, решения вопросов коммуникации, в том числе и с представителями правоохранительных органов, в образовательных учреждениях МВД России осуществляется обучение сотрудников полиции навыкам

РЖЯ. Данная учебная дисциплина является относительно новой для образовательных учреждений МВД России и реализуется с 2016 года. В связи с этим профессорско-преподавательский состав столкнулся с целым рядом проблем, препятствующих эффективному обучению правоохранителей РЖЯ, в частности с отсутствием квалифицированных кадров среди профессорско-преподавательского состава, отсутствием у сотрудников полиции знаний и опыта общения со слабослышащими и глухими гражданами с помощью «специфических средств общения», определенным стереотипным представлением о глухих и в том числе отсутствием необходимого учебно-методического материала для преподавания данной дисциплины, с проблемой недостаточного материального обеспечения и рядом других.

Следует отметить, что на современном этапе имеется определенный материал для преподавания жестового языка. Так, основоположниками научных разработок в области РЖЯ по праву считаются такие исследователи лексического состава РЖЯ и его особенностей, как Г. Л. Зайцева [3], И. Ф. Гейльман [4], А. А. Игнатенко [5], В. П. Камнева [6] и другие.

Достижением советской методики преподавания, применимым в том числе и к препода-

¹ Всемирная организация здравоохранения / URL: <http://who.int/ru> (дата обращения: 07.08.2022).

даванию РЖЯ, является ряд образовательных технологий: коммуникативная (С. А. Зыков) [7], технология визуализации и формирования речемыслительной деятельности (Т. А. Григорьева) [8], технология укрупнения дидактических единиц (П. М. Эрдниев) [9], технология развивающего обучения как интеграция идей педагогики сотрудничества (В. В. Давыдов, Д. Б. Эльконин) [10].

Предлагаются к освоению современные методики изучения РЖЯ переводным методом¹, методом «погружения» [11], с использованием коммуникативно-деятельностного подхода².

Исследования РЖЯ в данный момент ведутся в Институте языкознания под руководством А. А. Кибрика, Высшей школе экономики, Московском государственном лингвистическом университете, Новосибирском государственном техническом университете под руководством С. И. Бурковой, университете Амстердама под руководством В. И. Киммельмана [12].

За рубежом лексикография жестового языка также получает активное развитие. Имеются жестовые словари в Англии, Нидерландах, Германии, Швеции, Финляндии, Франции, Италии, Испании, Израиле, Иране, Америке и других странах³.

Вместе с тем имеющаяся литература и разработанный дидактический материал, разработанные методики не всегда отвечают потребностям образовательных учреждений МВД России по обучению сотрудников полиции навыкам РЖЯ, поскольку ориентированы в первую очередь на обучение сурдопереводчиков либо проведение коррекционных занятий с детьми и не от-

ражают специфики профессиональной служебной деятельности сотрудников полиции в контексте взаимодействия с глухими людьми.

Следует отметить, что на сегодняшний момент данная ситуация имеет позитивный исход. В частности, в ведомственной системе МВД России издан ряд учебных пособий, отвечающих потребностям организации образовательного процесса по обучению РЖЯ сотрудников полиции [13; 14; 15; 16; 17; 18].

Обращаясь к опыту организации образовательного процесса по обучению навыкам РЖЯ в Брянском филиале Всероссийского института повышения квалификации сотрудников МВД России (далее – БФ ВИПК МВД России), отметим, что обучение осуществляется по двум программам. Во-первых, в соответствии с образовательной программой «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: «Обучение навыкам русского жестового языка» по должности служащего «Полицейский» (далее – образовательная программа повышения квалификации) (72 академических часа, из них 10 часов – лекционные занятия, 50 часов – практические занятия, 12 часов – итоговый и промежуточные формы контроля), а также в соответствии с основными программами профессионального обучения по должности служащего «Полицейский» (далее – основная программа профессионального обуче-

¹ Изучение жестового языка // URL: <http://vkontakte.ru/video.php?gid=18335384#act=&a> (дата обращения: 14.12.2022).

² Курсы изучения жестового языка: проект «Счастье понимания». URL: http://youtu.be/QO-1s_uvV7A (дата обращения: 24.01.2022); Мастер-класс «Жестовый язык как средство коммуникации». URL: <http://fso.bspu.by/news/universitet/master-klass-zhestovyi-yazyk-kaksredstvo> (дата обращения: 09.12.2022).

³ Онлайн международный словарь жестовых языков (шведский, английский (BSL), американский (ASL), немецкий, французский, испанский, португальский, русский (РЖЯ), эстонский, литовский, латвийский, исландский, РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ польский, чешский, японский, украинский). URL: www.spreadthesign.com. (дата обращения: 15.12.2022).

ния) (в рамках профессионального цикла предусмотрена учебная дисциплина «Основы русского жестового языка», рассчитанная на 28 академических часов, из которых 2 часа – лекции, 22 – практические занятия, 2 часа – самостоятельная работа, 2 часа – зачет).

Все сложности, с которыми сталкивается профессорско-преподавательский состав, при организации обучения предопределены факторами как объективного характера, связанными с несоответствием обучаемых должностных категорий требованиям ведомственного законодательства, различным уровнем подготовки лиц, направляемых на обучение, нехваткой профессионально подготовленных кадров, несоответствием объема учебной дисциплины, установленного учебным планом, требованиям законодательства к объему знаний, так и субъективного характера, обусловленными индивидуальными психологическими особенностями слушателей по восприятию глухих, различному уровню мнемических способностей обучающихся и, как следствие, вопросами методической организации максимальной эффективной работы преподавателя по поддержанию познавательной активности слушателей.

В статье применяемая система методик и технологий при обучении сотрудников полиции РЖЯ в БФ ВИПК МВД России представлена через призму выявленных проблем и предлагаемых способов их преодоления.

Одной из проблем является вопрос несоответствия обучаемых должностных категорий требованиям ведомственного законодательства. Так, в соответствии с приказом МВД России от 12 мая 2015 г. № 544 «Об утверждении Порядка определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел

Российской Федерации навыками РЖЯ»¹, должности, требующие владения навыками РЖЯ, вводятся в следующих подразделениях территориальных органов МВД России: дежурных частях; отделах участковых уполномоченных полиции; патрульно-постовой службы; по обеспечению безопасности дорожного движения; миграционной службы; уголовного розыска. И если в рамках реализации образовательной программы повышения квалификации на обучение направляются именно эти должностные категории, то при реализации основных программ профессионального обучения учебную дисциплину «Основы русского жестового языка» изучают все должностные категории [19, с. 74], даже не предусмотренные приказом, например, сотрудники подразделений внутренней службы. Более того, при реализации образовательной программы повышения квалификации часто возникают ситуации, когда в состав группы входят слушатели с разным уровнем подготовки: с одной стороны, молодые сотрудники, недавно прошедшие обучение по основной программе профессионального обучения и уже освоившие азы как дактильной, так и жестовой речи, а с другой – сотрудники, не имеющие абсолютно никаких познаний в данной области. В связи с этим перед преподавателем возникает трудная задача при проведении занятий, особенно на первоначальном этапе: удерживать интерес слушателей, имеющих определенные навыки, и максимально доступно преподнести материал слушателям, впервые пришедшим на обучение в филиал. С методической точки зрения данная проблема решается путем предоставления слушателям, имеющим первоначальные знания, возможности участия в роли «педагога», демонстрируя дактильную азбуку и определенные жесты, известные им при изучении дисциплины в рамках освоения основной программы профессионально-

¹ Об утверждении Порядка определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка: приказ МВД России от 12 мая 2015 г. № 544 // Доступ из справочной правовой системы «КонсультантПлюс» (дата обращения: 15.12.2022).

го обучения. Также наиболее подготовленные слушатели привлекаются для контроля за выполнением качества дактилирования фраз и воспроизведения жестов менее подготовленными слушателями. Таким образом, достигается эффект индивидуального подхода к каждому слушателю.

Еще одним проблемным вопросом является нехватка профессионально подготовленных кадров. Абсолютно права Е. В. Гнездилова, отмечавшая нехватку «профессиональных кадров, которые смогли бы преподавать РЖЯ сотрудникам органов внутренних дел» [20, с. 163]. Брянский филиал ВИПК МВД России не стал исключением. На первоначальном этапе обучения РЖЯ в филиале существовала проблема отсутствия профессионально подготовленных кадров, которые могли бы качественно реализовывать программу, поскольку пройденный преподавателями десятидневный курс обучения был явно недостаточным для полноценного проведения занятий. Данная проблема была решена путем приглашения для проведения занятий на постоянной основе так называемого носителя жестового языка – председателя Брянского регионального отделения Всероссийского общества глухих, который в совершенстве владеет жестовым языком. На сегодняшний момент в филиале имеется два сотрудника, которые преподают жестовый язык с 2016 года и имеют уже достаточный опыт и наработанную практику преподавания. В 2019 году они прошли обучение в ВИПК МВД России по дополнительной профессиональной программе «Повышение квалификации педагогических работников образовательных организаций МВД России, центров профессиональной подготовки территориальных органов МВД России, принимающих участие в обучении сотрудников органов внутренних дел навыкам РЖЯ».

Следует отметить, что в настоящее время при реализации программ практика привлечения непосредственного носителя языка сохранена, что дает плодотворные результаты. С методической точки зрения эффективнее приглашать носителя языка не сразу, а когда у слушателей будут сформированы элементарные навыки общения на жестовом языке, а также навыки дактильной речи, что позволяет применить слушателям полученные умения в конкретном диалоге с человеком с нарушениями слуха, дает уверенность в практическом прикладном значении занятий и возможности их непосредственного применения при общении. Слушатели всегда с особым интересом вовлекаются в процесс общения, интересуются жизнью глухих людей, их бытом, особенностями терминологии, фактами взаимодействия людей с нарушениями слуха с полицией. Подобные занятия разнообразят образовательный процесс, активизируют познавательную деятельность слушателей.

Несоответствие объема учебной дисциплины (количество выделяемых учебных часов) требованиям ведомственного законодательства к объему знаний – еще один проблемный вопрос. РЖЯ – своеобразная лингвистическая система, обладающая собственной лексикой и грамматикой, и как и другой язык требует времени для полноценного освоения. Количества часов, предусмотренного программами, явно недостаточно для овладения им в совершенстве. Вместе с тем, в соответствии с требованиями совместного приказа МВД России и Министерства образования и науки Российской Федерации от 15 июня 2015 г. № 681/587¹, к объему владения навыками РЖЯ сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации предъявляются достаточно большие требования, например, осуществление прямого перевода устной речи (синхронного, после-

¹ Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел Российской Федерации: приказ МВД России и Министерства образования и науки Российской Федерации от 15 июня 2015 г. № 681/587 // Доступ из справочной правовой системы «КонсультантПлюс» (дата обращения: 15.12.2022).

довательного) посредством РЖЯ для лиц с нарушением слуха; осуществление обратного перевода (синхронного, последовательного) РЖЯ в устную речь для слышащих граждан и ряд других. На практике достижение данных целей за 72 академических часа достаточно проблематично. Компенсируется это тем, что сотрудников полиции не готовят стать профессиональными переводчиками, а лишь закладывают базовые знания для установления контакта и элементарных основ общения, исключая коммуникативные барьеры, позволяющих наладить психологический контакт.

Можно выделить и ряд проблем субъективного характера, требующих применения особых методик организации занятий, позволяющих сохранить максимальную познавательную активность слушателей.

Так, проблемой, возникающей при изучении РЖЯ, является сложность записи жестов. И если по сложившемуся опыту можно утверждать, что, как правило, дактильная азбука усваивается слушателями достаточно быстро (для повторения каждому слушателю выдается раздаточный материал – дактильная азбука в распечатанном виде), то при записи жестов у слушателей возникают затруднения с их отражением в конспекте для дальнейшего повторения. В целом на такие записи тратится большое количество времени, а допускаемые при этом неточности препятствуют воспроизведению (декодированию) жеста [21, с. 103].

Вариантами решения данной проблемы стало повторение всех изученных жестов на каждом занятии с самого начала, а также запись видеословаря в качестве раздаточного материала с наглядной видеодемонстрацией жестов, изучаемых в рамках программы, для повторения в рамках самостоятельной работы.

Как уже было отмечено, эффективность усвоения материала требует многократного повторения как дактильной азбуки, так и жестов. Особенно в рамках реализации образовательной программы повышения квалификации, когда в течение десяти дней слушатели изучают только жестовый язык,

возникает проблема снижения познавательной активности слушателей. В целях поддержания заинтересованности слушателей, исключения рутинности занятий постоянно приходится прибегать к различным методическим приемам для разнообразия занятий.

Следует согласиться с Е. А. Липиной, что «при проведении занятий, необходимо обратить особое внимание на интерактивный подход, подразумевающий активное взаимодействие всех участников учебного процесса. Так, если один слушатель переводит текст, остальные в это время должны осуществлять последовательный перевод, тем самым показывая, что они способны вычленять и распознавать изученные жесты в потоке жестовой речи и адекватно перекодировать текстовую информацию. Нельзя допускать ситуаций, когда один или двое слушателей работают, а остальные пассивно наблюдают за работой других» [22, с. 180]. Справедливо отмечает М. А. Николаенко, что «для активизации учебной деятельности слушателей необходимо придавать большое значение занимательности и творческому подходу» [21, с. 105].

Так, опыт преподавания жестового языка в БФ ВИПК МВД России позволил сформировать следующие рекомендации. Например, для оттачивания дактильной речи предлагать в качестве домашнего задания подготовить на дактиле любимые цитаты, высказывания, отрывки из любимых стихотворений, песен, фамилию, имя отчество, число, месяц, год рождения любимого писателя, поэта, художника, актера, музыканта. При подобном подходе слушатели проявляют больший интерес и заинтересованность при дактилировании и чтении подобной информации, нежели обычных текстов.

Кроме того, разнообразить процесс обучения и активизировать слушателей позволяет игровой метод, например, дактилирование поговорок на скорость, загадок и ответов на них на дактиле, командная игра на победителя: кто назовет больше жестов, сформированных на основе одной из букв дактильного алфавита. Стремление выиграть, командный дух и азарт позволяют ак-

тивизировать мыслительную деятельность, развивать память и мышление слушателей. Подобные игры намного результативнее, чем монотонное повторение жестов.

Особого внимания заслуживает применение технологии визуализации для организации продуктивного обучения полицейских РЖЯ и развитию жестовой речи. Суть данной технологии основывается на активизации речевой деятельности путем моделирования ситуаций взаимодействия на жестовом языке сотрудников полиции и людей с нарушениями слуха. Данная методика выступает в качестве универсального средства, вызывающего потребность коммуникации и речевой практики на жестах. Главенствующее значение имеет инсценирование, позволяющее воссоздать различные коммуникативные типовые ситуации с включением собеседников в диалог, в процессе которого активизируются условия для применения жестов. Первоначально преподавателю следует самому предлагать варианты ситуаций, озвучивая их, а слушатели, выступая в роли сотрудника полиции или глухого, переводят их на жесты. Впоследствии в качестве задания также можно делить слушателей на группы с целью моделирования ситуаций на жестах, но уже самостоятельно, по своему сценарию.

В данной ситуации преподавателю нужно быть готовым к тому, что в группах могут быть представители различных должностных категорий, поэтому изначально должны быть заготовлены варианты диалогов: нарушение правил поведения в общественном месте (потребление алкогольной продукции, табака в месте, запрещенном законом, мелкое хулиганство и др.), нарушение правил дорожного движения, обращение глухого в дежурную часть по факту совершения кражи, грабежа, мошеннических действий, посещение участковым уполномоченным полиции семьи глухих по месту жительства, общение с глухим как очевидцем события преступления, проверка документов, удостоверяющих личность; проведение личного досмотра, досмотра вещей подозреваемого в совершении кражи, хранении и распространении запрещенных к свободному граждан-

скому обороту средств, обращение к глухим и слабослышащим гражданам с целью предупреждения об опасности; помощь глухим и слабослышащим гражданам в поиске объектов города, а также в ситуациях, угрожающих их жизни и здоровью и др.

Следует отметить, что методика обучения основам РЖЯ предполагает активное использование принципа наглядности (демонстрация жестов преподавателем, применение технических средств обучения для демонстрации жестовой лексики). Важным составляющим в методике преподавания дисциплины является наличие качественно отобранного дидактического материала (видеоматериала). Например, возможна демонстрация видеосюжета с последующим обсуждением его содержания со слушателями.

Еще одним приемом контроля знания жестовой лексики является демонстрация жестовых песен или жестового исполнения поэтических произведений, максимально подходящих по языковому наполнению к изучаемым в рамках темы жестам. Прослушивание песни с одновременным жестовым переводом помогает не только сменить вид деятельности, снять напряжение, повысить мотивацию, но и закрепить жесты, а преподавателю – проконтролировать их знание. Кроме того, слушатели имеют возможность увидеть особенности использования жестов в их контекстуальном значении и некоторые варианты исполнения уже знакомых жестов, а также распознать (т. е. соотнести звучащий текст с исполняемыми жестами) и запомнить новые жесты, что способствует пополнению лексического словаря обучающихся [22, с. 178].

В заключение следует отметить, что лингвокоммуникативная подготовка сотрудников полиции является сейчас составной частью их профессиональной подготовки. Нарботанный опыт и сформированные методики преподавания РЖЯ в БФ ВИПК МВД России позволяют повысить эффективность формирования профессионально значимых умений и навыков в области РЖЯ, овладеть основами жестовой коммуникации,

сформировать представление о человеке с нарушенной слуховой функцией и его компенсаторных возможностях, способность

использовать полученные теоретические и практические знания для решения профессиональных задач.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Профессиональная подготовка полицейских: учебник в 4-х частях / под. общ. ред. В. Л. Кубышко. М.: ДГСК МВД России, 2020.
2. Алешик И. Ч. Состояние внутреннего слухового прохода у детей с нейросенсорной тугоухостью. Оториноларингология Восточная Европа. М., 2016. С. 132–133.
3. Зайцева Г. Л. Дактилология. Жестовая речь: учебное пособие для вузов. М.: Просвещение, 1991.
4. Гейльман И. Ф. Знакомьтесь: ручная речь. М.: Загрой, 2001.
5. Игнатенко А. А. Сборник упражнений и текстов по жестовой речи. СПб: Загрой, 2000.
6. Камнева В. П., Афанасьева О. О., Харламенков А. Е. Учебное пособие для обучения переводчиков русского жестового языка в профессиональных образовательных организациях и образовательных организациях высшего образования. М., 2016. 166 с.
7. Зыков С. А. Методика обучения глухих детей языку: учебное пособие. М.: Просвещение, 1977.
8. Григорьева Т. А. Технология визуализации в обучении жестовому языку незлышащих старшеклассников / Т. А. Григорьева, И. К. Русакович // Специальное образование: традиции и инновации: материалы международной научно-практической конференции / отв. ред. С. Е. Гайдукевич. Минск: БГПУ, 2008. С. 102–105
9. Эрдниев П. М. Укрупнения дидактических единиц как технология обучения. М.: Просвещение, 1986.
10. Давыдов В. В. Виды обобщения в обучении. М.: Педагогика, 1972.
11. Теория и практика русского жестового языка: учебное пособие. М.: ДГСК МВД России, 2018.
12. Филимонова Е. В., Душкина В. А. Учебно-методическое пособие для изучающих русский жестовый язык. М. 2018.
13. Арский А. А. Основы русского жестового языка для сотрудников полиции: учебное пособие / А. А. Арский, Т. В. Баркова. Красноярск: СибЮИ МВД России, 2021. 180 с.
14. Бойко А. В., Смирнова М. И., Лисецкая И. А. М.: ДГСК МВД России, 2019. 160 с.
15. Бойко А. В., Смирнова М. И., Лисецкая И. А. Использование русского жестового языка в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел: учебное пособие. Краснодар, 2018.
16. Науразбаева Л. В. Словарь русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел: словарь / Л. В. Науразбаева, В. В. Посиделова, Е. Ю. Хорошко. М.: ДГСК МВД России, 2020.
17. Степаненко В. В. Особенности использования русского жестового языка в работе полиции: методические рекомендации / В. В. Степаненко, Е. С. Патрикеева. Домодедово: ВИПК МВД России, 2019.
18. Файзуллина Э. Ф., Ильичева Т. Е. Основы русского жестового языка: учебное пособие. М.: ДГСК МВД России, 2021. 128 с.
19. Гусев Ю. М., Домрачёва Е. Ю. О роли русского жестового языка в служебной деятельности сотрудников полиции // Проблемы правоохранительной деятельности. 2018. № 3. С. 73–76.
20. Гнездилова Е. В. Особенности обучения навыкам русского жестового языка сотрудников полиции // Вестник Уфимского юридического института МВД России. 2021. № 4 (94). С. 161–167.
21. Николенко М. А. Использование педагогических технологий обучения жестовому языку в высшем учебном заведении // Вестник Донецкого педагогического института. 2017. № 2. С. 101–107.
22. Липина Е. А. Практические аспекты обучения русскому жестовому языку сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации // Вестник Тюменского института повышения квалификации сотрудников МВД России. 2017. № 1 (8). С. 175–182.

REFERENCES

1. Professional training of police officers: a textbook in 4 parts / under. total ed. V. L. Kubyshko. M.: DGSK MIA of Russia, 2020. (In Russ.)

2. Aleshchik I. Ch. The state of the internal auditory canal of the children with sensorineural hearing loss. *Otorhinolaryngology Eastern Europe*. M., 2016. P. 132–133. (In Russ.)
3. Zaitseva G. L. *Dactylogy. Gesture speech: a textbook for universities*. M.: Prosveshcheniye, 1991. (In Russ.)
4. Geilman I. F. *Please meet: hand speech*. Moscow: Zagrey, 2001. (In Russ.)
5. Ignatenko A. A. *Collection of exercises and texts on gesture speech*. St. Petersburg: Zagrey, 2000. (In Russ.)
6. Kamneva V. P., Afanas'eva O. O., Kharlamenkov A. E. *Textbook for teaching Russian sign language interpreters in professional educational organizations and educational institutions of higher education*. M., 2016. 166 p. (In Russ.)
7. Zykov S. A. *Methods of teaching language to deaf children: textbook*. M.: Prosveshcheniye, 1977. (In Russ.)
8. Grigoryeva T. A. Visualization technology in teaching sign language to deaf high school students / T. A. Grigoryeva, I. K. Rusakovich // *Special education: traditions and innovations: materials of the international scientific and practical conference / ex. ed. S. E. Gaidukevich*. Minsk: BSPU, 2008. P. 102–105. (In Russ.)
9. Erdniev P. M. *Enlargement of didactic units as a learning technology*. M.: Education, 1986. (In Russ.)
10. Davydov V. V. *Types of generalization in teaching*. Moscow: Pedagogy, 1972. (In Russ.)
11. *Theory and practice of Russian sign language: textbook*. M.: DGSK MIA of Russia, 2018. (In Russ.)
12. Filimonova E. V., Dushkina V. A. *Teaching aid for students of Russian sign language*. M. 2018. (In Russ.)
13. Arsky A. A. *Fundamentals of Russian Sign Language for Police Officers: A Study Guide / A. A. Arsky, T. V. Barkova*. Krasnoyarsk: Siberian Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, 2021. 180 p. (In Russ.)
14. Boiko A. V., Smirnova M. I., Lisetskaya I. A. M.: DGSK MIA of Russia, 2019. 160 p. (In Russ.)
15. Boyko A. V., Smirnova M. I., Lisetskaya I. A. *The use of Russian sign language in the practice of employees of internal affairs bodies: a study guide*. Krasnodar, 2018. (In Russ.)
16. Naurazbaeva L. V. *Dictionary of Russian sign language for law enforcement officers: dictionary / L. V. Naurazbaeva, V. V. Posidelova, E. Yu. Khoroshko*. M.: DGSK MIA of Russia, 2020. (In Russ.)
17. Stepanenko V. V. *Features of the use of Russian sign language in the work of the police: guidelines / V. V. Stepanenko, E. S. Patrikeeva*. Domodedovo: VIPK MIA of Russia, 2019. (In Russ.)
18. Fayzullina E. F., Ilyicheva T. E. *Fundamentals of Russian sign language: a textbook*. M.: DGSK MIA of Russia, 2021. 128 p. (In Russ.)
19. Gusev Yu. M., Domracheva E. Yu. *On the role of Russian sign language in the employment activity of police officers // Problems of law enforcement*. 2018. No. 3. P. 73–76. (In Russ.)
20. Gnezdilova E. V. *Features of teaching Russian sign language skills to police officers // Bulletin of Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia*. 2021. No. 4 (94). P. 161–167. (In Russ.)
21. Nikolenko M. A. *The use of pedagogical technologies for teaching sign language in a higher educational institution // Bulletin of Donetsk Pedagogical Institute*. 2017. No. 2. P. 101–107. (In Russ.)
22. Lipina E. A. *Practical aspects of teaching Russian sign language to employees of the internal affairs bodies of the Russian Federation // Bulletin of Tyumen Institute for Advanced Studies of Employees of the Ministry of Internal Affairs of Russia*. 2017. No. 1 (8). P. 175–182. (In Russ.)

Информация об авторе:

Зраева И.М., кандидат юридических наук.

Information about the author:

Zraeva I. M., Candidate of Law.

Статья поступила в редакцию 19.12.2022; одобрена после рецензирования 30.03.2023; принята к публикации 23.06.2023.

The article was submitted 19.12.2022; approved after reviewing 30.03.2023; accepted for publication 23.06.2023.